

Dossier de presse

COUPLES,ETC.

Texte et mise en scène Susana Lastreto Prieto

Avec

François Frapier, Nathalie Jeannet , Marieva Jaime Cortez,
Susana Lastreto, Tibor Radvanyi, et la chanteuse Mona Faruel.

Scénographie Rodolfo Natale / Univers sonore Michel Bertier
Lumières Antoine Duris /Relations avec le public Yane Agius

Générale de presse
Vendredi 2 mai à 16 h30 et à 21h
au Théâtre de l'Épée de Bois, Cartoucherie

Représentations

Du vendredi 2 au dimanche 25 mai 2025

le jeudis et vendredis à 21 h

les samedis à 16h 30 et à 21h

les dimanches à 16h30

Durée 1h 40

Contact presse
LA STRADA ET COMPAGNIES



Catherine Guizard, Tél. 06 60 43 21 13
@ : lastrada.cguizard@gmail.com

Sommaire

1-Générique et genèse du projet

2-Historique

3-Le thème, les personnages

3-Le spectacle

5-L'autrice, metteuse en scène

6- Les artistes

7-La compagnie GRRR

Couples, etc.



Texte et mise en scène
Susana Lastreto Prieto

Générique

ELLE : Nathalie Jeannet

LUI : François Frapier

L'AMI : Tibor Radvanyi

LA JEUNE FILLE : Marieva Jaime-Cortez

LA VIEILLE DAME DES PLIS : Susana Lastreto

et

Chant : Mona Faruel.

Chanson, paroles Susana Lastreto, musique Annabel de Courson

Bande-son Michel Bertier

Scénographie Rodolfo Natale

Lumières Antoine Duris

Régie Mario Aguirre

Relations avec le public Yane Agius

Texte et mise en scène Susana Lastreto Prieto

Genèse du projet

À l'origine, plusieurs désirs réciproques : celui d'Antonio Diaz Florian de nous recevoir à nouveau dans son théâtre où nous avons joué trois spectacles, dont le dernier en 2018, *La Cerisaie, variations chantées* d'après Tchekhov.

Celui de Susana Lastreto de revenir au théâtre après quelques années consacrées au cinéma: réalisatrice de cinq courts métrages, un long métrage, *Euridice, là-bas*, primé dans plusieurs festivals et sorti au Saint-André des Arts en 2022 et qui vient d'achever un documentaire sélectionné au Festival International de cinéma 2025 à Montevideo.

Celui des artistes de GRRR de se retrouver ensemble en scène après quelques années de "dispersion", chacun pris par ses propres projets.

Historique

Dans les années quatre-vingt-dix j'ai écrit et joué en compagnie d'un groupe de comédiens une pièce qui explorait les relations amoureuses : *Couples*. Publiée en France aux Éditions La Fontaine-Théâtre, en Argentine dans la Revue de Théâtre CELCIT, en Grèce aux Éditions du Département de traductions de l'Université d'Athènes, elle a connu de multiples mises en scène dans de nombreux pays et on me la demande encore. Il faut croire que l'amour, le désir, la tentative de vivre ensemble, à deux, à trois, en communauté, avec des hommes et des femmes dans toutes les combinaisons possibles est toujours un thème d'actualité.

Une mise en scène de fragments de ce texte, vue récemment au Centre d'animation Ken Saro Wiwa, Paris 20e, jouée par des amateurs devant un public enthousiaste m'a surpris et enchanté, confirmant l'actualité de certaines scènes et propos.

Cependant bien de choses ont changé dans notre société... et surtout les manières de vivre l'amour et les relations entre les hommes et les femmes.

Me voilà donc en train d'écrire un nouveau texte, *Couples, etc.*, qui garde néanmoins des bribes de l'ancien. Je reconstruis, comme l'on reconstruit Notre Dame : elle est la même et elle est autre. Les femmes existent, les hommes aussi et les sentiments, les peurs, les joies, les habitent comme jadis. Et pourtant tout a changé.

Ce nouveau texte est une exploration du territoire de l'amour dans notre monde moderne et connecté mais qui garde encore des bribes du souvenir de l'ancien monde

Susana Lastreto Prieto

Le thème. Les personnages

Le Couple, avec majuscule. Le couple éternel, représenté par ELLE et LUI. Ils n'ont pas de noms propres. Ils traversent le temps et les épreuves. Ils se rencontrent, s'aiment, se séparent, se trompent, divorcent, restent ensemble cent ans, recommencent dans « l'au-delà ».

La Jeune Fille les observe, les espionne, les questionne selon l'âge qu'elle atteint. Elle n'a pas toujours le même âge : tantôt dix ans, tantôt dix-huit, tantôt cent... Enfant, la curiosité du monde des adultes la démange mais parfois elle en sait plus qu'eux. Elle veut tout essayer : vivre à deux, à plusieurs, toute seule. Parfois elle est la fille du couple et elle a de nombreux frères, d'autres fois elle est fille unique. Adolescente, elle se confie à sa meilleure ami et fait la leçon à ses parents : elle connaît des choses grâce aux réseaux sociaux...

Aux côtés du couple apparaît l'Ami. Témoin des changements, il fête les anniversaires de mariage du couple mais il ne sait pas s'il envie leur longévité. Il doute, il aime les hommes et les femmes, il tient tête à la Jeune Fille et par moments il devient un frère, un amour possible, un confident.

La Jeune Fille est à l'aube de sa vie et à l'autre extrémité du Temps se tient la Vieille Dame des Plis, qui garde la mémoire de l'amour, des peines, des joies, des abandons et des résurrections dans les plis de son âme...

La vie quotidienne et ses rituels, la passion, la séparation, la guerre et la paix, l'enfance et la mort. La Jeune fille, s'interroge, la Vieille dame se souvient. Comment c'était avant ? Comment vivre aujourd'hui les désirs pluriels ? Qui désire-t-on ? Quel tsunami provoque dans nos amours Internet, les sites de rencontre, les portables qui kidnappent nos jours et nos nuits ?

La Vieille Dame offre à la Jeune fille une paire de souliers de verre... Mais la Jeune Fille s'achète des baskets dorées... Plus confortables pour cheminer dans la vie et aussi flamboyantes qu'un lingot d'or. Et bien sûr elle ne croit plus au Prince Charmant, celui du soulier de verre...

La pièce n'est pas linéaire, elle propose une sorte d'inventaire ludique et cru de la vie à deux dans un univers proche du rêve.

Le spectacle

Depuis longtemps GRRR a fait de ses éternelles contraintes budgétaires un style, une force aiguisant l'imagination. Pas de décors encombrants, ni réalistes, ni en «dur». Pas de vidéo. Pas de micro pour les comédiens.

Des espaces que des accessoires, des objets, des tissus, des lumières métamorphosent.

Des acteurs et des actrices qui mutent, qui peuvent jouer tous les âges. Du rythme , de la vie , des émotions, loin de la psychologie.

Des costumes colorés, un univers qui flamboie loin de la tristesse dans laquelle notre temps nous plonge. Une bande-son qui fonctionne comme le "hors champs" du cinéma, ou qui ponctue certains moments.

Une chanteuse accompagne les acteurs, les dirige dans la chanson du "Si" qu'ils interprètent et peuple l'univers du spectacle d'improvisations vocales.

Du théâtre « primitif » dirait-on : les acteurs, les actrices et leur puissance corporelle et sonore. Ils et elles emplissent de fantômes qui nous ressemblent cet "Espace vide" cher, encore une fois, à Peter Brook.

**Production GRRR / Coréalisation / Théâtre de l'Epée de Bois,
Aide de la SPEDIDAM et de l'ADAMI**

Les artistes

Susana Lastreto Prieto, autrice, metteuse en scène

Née en Argentine, elle grandit en Uruguay et vit à Paris depuis les années 80. Elle arpente plusieurs territoires artistiques et navigue entre plusieurs langues et cultures. Comme un fil d'Ariane, le fil de l'écriture relie ses différents parcours .

Elle étudie le théâtre à l'École Internationale de Théâtre de Jacques Lecoq où par la suite elle enseigne pendant plusieurs années. Elle joue sous la direction de metteurs en scène tels que Alfredo Arias, Agathe Alexis, Michel Dezoteux, Vincent Colin ou Marina Spreafico en Italie.

La vie d'actrice ne comble pas son désir de création et elle fonde en 1998 la compagnie GRRR - Groupe Rires Rage Résistance - pour créer son propre langage artistique.

Elle obtient les clés du Théâtre 14 de la part de son directeur à l'époque, Emmanuel Dechartre, et avec l'appui de la Région Ile-de-France et de la Ville de Paris, elle s'y installe en toute indépendance chaque été pendant seize ans. Les GRRR mènent une vie de troupe, réussissent à constituer un public fidèle et invitent d'autres compagnies "sans domicile fixe" à partager le théâtre. Années de lutte et de création qui s'achèvent en 2016 : c'était *En Compagnie(s) d'été*.

Elle quitte sa langue maternelle, l'espagnol et commence à écrire en français. Un Prix de la Meilleure Nouvelle francophone l'encourage à continuer. Elle écrit huit pièces de théâtre, toutes publiées et mises en scène par elle-même, Agathe Alexis, François Frapier en France et par de nombreux metteurs en scène en Amérique Latine, Espagne, Grèce.

Passionnée par le cinéma depuis toujours elle se dit que le temps file et que l'heure est venue de sauter le pas. Elle renonce à toutes les subventions, écrit et réalise plusieurs courts, et en 2020, enfin, un premier long métrage coproduit par l'Uruguay et la France, *Eurídice, là-bas*.

Sélectionné dans plusieurs festivals, primé au Festival International de films de femmes à Toronto (2021) et Prix de la meilleure photo par l'Association des critiques de cinéma en Uruguay pour le directeur de la photo Guy Chanel (2003). Il sort en salle en 2022 au Saint-André-des-Arts et en Uruguay dans tout le pays en 2023.

Elle vient de terminer un documentaire sur la compositrice franco-uruguayenne Renée Pietrafesa, *La Villa des secrets*, sélectionné au Festival international de cinéma de Montevideo en avril prochain.

Le CNL lui a accordé en 2021 une bourse pour l'écriture d'un roman, *En attendant Cerbère*, qu'elle vient d'achever .

Elle partage sa vie entre la France et l'Uruguay et revendique sa "polyphonie artistique", qui lui permet de se lever chaque jour de bonne humeur...

François Frapier

Formé à l'Ecole Internationale Jacques Lecoq il poursuit une riche carrière de comédien : plus de cinquante rôles au théâtre, des séries à la télévision et quelques films.

A la sortie de l'Ecole il fonde la Cie La Jacquerie avec Alain Mollet au sein de laquelle il travaille plusieurs années. Il vit ensuite un long compagnonnage avec l'illustre Théâtre de Jean Marie Villégier en jouant des rôles relevants avant de quitter la troupe et de partir jouer sous la direction de nombreux metteurs en scène en France et en Belgique, dont Philippe Adrien, Stuart Seide, Philippe Berling, Philippe Van Kessel, Michel Dubois, Stella Serfaty, Guy Delamotte, Julian Negulesco, Agathe Alexis, entre autres.

Il commence en 2000 une collaboration avec Susana Lastreto et joue depuis dans la plupart de ses spectacles. Au cinéma on le voit dans de nombreux films : Jean François Gallotte, Bruno Gantillon, Artus de Penghern, Grégoire Moulin, Elizabeth Rappeneau, Marie-Christine Questerbert entre autres, l'ont dirigé dans *Ma meilleure amie*, *Le Chien*, *Louise*, *Grégoire Moulin contre l'humanité*, *Le Dénommé*, *L'Intruse...*

On le voit dans diverses séries à la télévision, dont *Navarro*, *Les enfants d'Orion*, *Reboot*, ainsi, que dans plusieurs saisons de *HeroCorp*.

Il est le protagoniste du premier long métrage de Susana Lastreto, *Euridice, là-bas*. Metteur en scène, il monte des classiques et des contemporains notamment au Centre National Dramatique de Besançon.

Nathalie Jeannet

Comédienne, chanteuse , elle se forme au Conservatoire Supérieur d'Art Dramatique de Genève et à La Manufacture Chanson de Paris.

Elle joue des rôles phares : Lisette chez Marivaux, Dorine chez Molière, Horatio et Ophélie chez Shakespeare, Varia chez Tchekhov.

Elle travaille en France avec Jean-Louis Hourdin, Jean-Paul Civeyrac, Jean-Louis Benoit, Daniel Mesguich, Claude Afaure, Agathe Alexis, Philippe Adrien, Susana Lastreto Prieto... Sur les scènes romandes elle joue dans des spectacles de Michel Viala, Martine Paschoud, Robert Bouvier, Nathalie Sandoz, Gino Zampieri, Robert Sandoz...

En 2020 elle démarre la création d'une trilogie Michel Vinaver avec le metteur en scène Pierre Dubey au TAMCO de Genève. Après avoir tourné dans des films de Bernard Stora, Alain Resnais, Fredi Mürer, Alain Tanner, elle rencontre et tourne avec des jeunes réalisateurs comme Wendy Pillonel et Albéric Saint Martin. Elle est la chanteuse du trio L'OdeLune. En 2019 elle obtient son diplôme en pédagogie de la voix et poursuit sa formation en méthodologie du coaching pour accompagner des artistes dans leurs projets .

Elle est aussi directrice d'ateliers et metteuse en scène dans plusieurs Centres culturels parisiens.

Marieva Jaime-Cortez

Après son bac et une hypokhâgne, Marieva Jaime-Cortez se forme au Cours Florent puis au Studio d'Asnières et sort diplômée de l'ESCA en 2012.

Comédienne, elle danse, chante, manie le jeu masqué grâce aux formations qu'elle a suivi auprès de Luis Jaime-Cortez et à l'Ecole Jacques Lecoq.

Elle joue sous la direction de Jean-Louis Martin-Barbaz, Yveline Hamon, Hervé Van der Meulen, Susana Lastreto, Claude Bonin, Brigitte Damiens, la compagnie Les oiseaux de nuit, Hop Cie, Patrick Sueur et Paule Groleau, Jean-Paul Zennacker, Giuseppe Sollazzo...

À l'écran, elle participe à plusieurs courts métrages et joue le rôle d'une Euridice moderne dans *Euridice, là-bas*, long métrage de Susana Lastreto. Elle collabore avec l'autrice et metteuse en scène Nathalie Fillion, dans *Leçon de choses* et *Spirit*. Elle met en scène *l'Épreuve* de Marivaux, avant de créer *l'Homme Unique*, seul en scène de et avec German de Diego. Elle est diplômée d'un master 2 en art-thérapie à l'UFR de psychologie de l'Université Paris Cité.

Tibor Radyanyi

Artiste éclectique, il est comédien, metteur en scène, dramaturge et photographe.

Il s'est formé à l'Ecole Lecoq et lors de différents stages au Théâtre de La Colline, à l'Odéon, à l'Université Paris III et au Théâtre de la marionnette de Belfort.

Il a joué sous la direction de Azar Kazemi, Catherine Bai, Thylda Barès entre autres, dans des salles et en théâtre de rue. Fondateur du Collectif 222 il a mis en scène *Le Syndrome de Dédale* et *!Nous (,) Autres*. Auteur de *Stryptique Cie Z machine*, *Le Syndrome de Dédale*, *Premières lignes Barefoot*.

Il est aussi violoncelliste, acrobate, a travaillé au cirque (Festival Mondial du Cirque de demain) ainsi que dans des séries, courts-métrages et dans le long-métrage *Viva la liberta* de Roberto Ando. Photographe, il a exposé ses séries de photos : *Violence faites aux femmes Evora/Porto Adulescant/ Prix de la meilleur série-Maubourguet/ Intime/extime Maubourget Liberté, Egalité, Maternité/ Paris*

Mona Faruel

Chanteuse en licence de jazz (1ère année) au pôle supérieur de Paris.

Professeur de chant David Linx . Elle obtient le Prix du jury au Trampolino Lyon en 2023. Gagnante du concours Les meilleures voix de l'Ouest.

Elle se produit lors de nombreux concerts en 2025 : Concerts de jazz avec le « Mona Faruel Quartet » au Duc Des Lombards, au Théâtre du Rond-Point, à la Scène Nationale de Malakoff. Concerts de musique brésilienne et musiques actuelles à l'UBU Rennes, Le Melville . En 2024 elle est Chanteuse au Big Band du conservatoire régional de Paris. Concert soliste en piano-voix au MusicHall'ino Rennes 2025

Rodolfo Natale La scénographie

Artiste plasticien et scénographe, argentin et français, il est Diplômé de la "Escuela Nacional Superior de Bellas Artes" à Buenos Aires et de l'École Nationale Supérieure des Beaux-Arts de Paris. En tant qu'artiste plasticien, il participe à de nombreuses manifestations, expositions personnelles et collectives en Europe et aux Etats-Unis. En tant que scénographe ses secteurs d'activités sont nombreux : le théâtre, l'opéra, la danse, le cinéma, la mode et l'évènementiel

Au théâtre il collabore avec de nombreuses personnalités comme Jorge Lavelli, Philippe Adrien, Daniel Mesguich, Jacques Weber...

Il est nommé en 1997 aux Molières pour *Kinkali* d'Arnaud Bedouet et en 2007, pour *Histoires d'hommes* de Xavier Durringer.

Au cinéma, il travaille avec, entre autres, Agnès Varda, Bertrand Arthuys, Christian Chaudet, Nathalie Dessay. Dans le domaine de la danse et des scènes internationales, il collabore avec Maguy Marin (*Les Sept Péchés capitaux* à l'Opéra de Lyon), Marie-Claude Pietragalla (*Giselle*, Opéras de Marseille et de Paris).

Il travaille pour Cerruti, Hermès, Cartier, Christian Dior, Givenchy... et il conçoit des scénographies pour Renault, B.M.W., Volkswagen, France Télécom, Microsoft, Dom Perignon / Jeff Koons, les 100 ans Michelin tournée internationale, le Manifeste pour le Centre Georges Pompidou.

Michel Bertier L'univers sonore

Compositeur il défend le son comme personnage pour le théâtre, la danse, la radio, la télévision et le cirque avec entre autres Susana Lastreto, Antonio Arena, Alain Mollot, Tiina Kaartama, Adrienne Larue, Jean-Pierre Chabrol, Maguy Marin, Julie Dourdy, la chaîne Canal+... et le CNRS.

A été directeur-adjoint du Département de musicologie et d'arts du spectacle de l'Université Paris-Saclay à Evry où il y a enseigné les nouvelles technologies de la musique et une histoire de la musique contemporaine.

Prix coup de cœur 2008 de l'entreprise Orange! pour sa série "Allô" installations à partir des sonneries de téléphones mobiles re-conditionnés

Il décore avec ses paysages sonores imaginaires façades, ponts, toitures, halls, sous-bois, jardins... en privilégiant les sons électroacoustiques comme vecteur poétique pour l'architecture et le paysage. Egalement Performeur sur dispositif électroacoustique il accompagne plaisamment poètes et instrumentistes en sculptant en direct leur musicalité acoustique ou en les lovant avec un doux bestiaire électronique.

La Compagnie GRRR

C'est une joyeuse (**R**ires) « bande » qui poursuit ensemble (**G**roupe) un chemin depuis des années. Des artistes qui ont la (**R**age) de vivre « en création ». Ils cultivent un esprit de (**R**ésistance) par l'invention de spectacles qui se veulent pointus et ludiques à la fois : des comédies tragiques ou des tragédies comiques, bercées le plus souvent par la musique et le chant. Avec un noyau d'artistes fidèles et avec bien d'autres qui le rejoignent selon les projets, Susana Lastreto a mis en scène une vingtaine de spectacles depuis 1998.

GRRR a été conventionnée par la Région Ile-de- France et subventionnée par la Ville de Paris et la Mairie du XIVe arrondissement pour projet «En Compagnie(s) d'été» qui proposait le partage d'un théâtre de service public et son ouverture pendant les mois d' été. La compagnie a mené ce projet de 2002 à 2016 au Théâtre 14 en toute indépendance de sa direction.

En 2016 GRRR a créé *La Cerisaie, variations chantées* au Théâtre 14 , spectacle dont le succès à permis sa reprise au Théâtre de l'Épée de Bois et au Théâtre L'Atalante en t 2018.

Nuit d'été loin des Andes ou dialogues avec mon dentiste, créé en 2005 au Festival d'Avignon et repris plusieurs saisons à Paris (L'Atalante, Les Déchargeurs, Lavoir Moderne, L'Opprimé, Institut Cervantes, le Théâtre de l'Épée de Bois...) tourne toujours (Caracas, Santa Cruz, (Bolivie), Buenos Aires, Mexique, Porto, Sao Pablo Madrid, Théâtre Bleu en Bourgogne (2020

Brassens n'est pas une pipe , spectacle musical sur Brassens créé en 2011 a tourné jusqu'en 2016.

Après une pause due au désir de Susana Lastreto de faire du cinéma, GRRR reprend la route avec sa nouvelle création, *Couples, etc.*



Les GRRR



Susana Lastreto, François Frapier, Nathalie Jeannet



Marieva Jaime-Cortez, Mona Faruel



Tibor Radvanyi, Rodolfo Natale, Michel Bertier